

HAGAI

1

2

CHAPTER 1

Bak thon nyang keudua geumat keurajeuen lé Raja Darius ateueh Persia, bak tanggai sa buleuen nyang keu nam, TUHAN meufeureuman deungon peurantara Nabi Hagai. Peusan TUHAN nyan geutuju ubak Zerubabel bin Sealtiel, gubunur Yehuda, dan ubak Imeum Agong Yosua bin Yozadak.

² TUHAN Nyang Mahakuasa meufeureuman ubak Hagai, "Bansa nyoe jipeugah bahwa gohlom watée jih keu teupeudong lom Baét Ulôn."

³ Óh lheuehnyan deungon peurantaraan Nabi Hagai, TUHAN meufeureuman ubak umat Gobnyan,

⁴ "He umat Ulôn, peu kheueh ka watée jih nibak gata keu tinggai dalam rumoh nyang kong dan kukôh, seudangkan Baét Ulôn mantong tinggai runga-rungka?"

⁵ Cuba, tangieng kheueh keuadaan gata!

⁶ Gata ka tatabu bijéh jai lumpah na, teuma sayang that, nyang teupot cit bacut. Bak gata na peunajoh, teuma hana seb keu teupeutroe pruet gata. Bak gata na anggô, teuma hana seb keu teupeupuih até gata. Bak gata na peukayan, teuma hana seb keu teupeu seu-uem tuboh gata. Dan upah nyang jiteurimong lé kawôm buruh hana seb keu teusambong udeb awaknyan.

⁷ Peu kheueh hana sada gata, pakon hai nyan teujadi?

⁸ Jinoenyoe, taék kheueh u bukét-bukét keu tajak cok kayée, laju peudong kheueh rumoh Ulôn; teuma Ulôn meurasal galak dan Ulôn jiseumah lom deungon cara nyang beuna. Cuba, tangieng kheueh keuadaan gata!

⁹ Gata neuharab hase panen nyang meulimpah ruwah, teuma sayang that nyang gata teumé cit bacut that; laju hase panen gata nyan tapeuwoe, teuma bandum nyan Ulôn ploih, sampoe habéh jiba lé angén. Pakon Ulôn peubuet nyan? Jaweueb jih na kheueh: Sabab Baét Ulôn mantong tinggai runga-rungka, seudang di gata bandum gigéeh that tapeudong rumoh gata maséng-maséng.

¹⁰ Nyan kheueh sabab jih ujeuen hana jitem tron sampoe hana seunaman nyang jitem timoh.

¹¹ Ulôn ka Lôn peuteuka musém khueng ateueh tanoh dan bukét-bukét, ateueh ladang-ladang gandom dan lampôh-lampôh anggô meunan cit ateueh lampôh-lampôh zaiton, dan ateueh banmandum seunimoh nibak tanoh nyoe, meunan cit ateueh manusia dan beulatang dan peue-peue mantong nyang gata useuha."

¹² Óh lheueh nyan Zerubabel dan Yosua dan bandum umat Israel nyang ka geuwoe lom nibak teupat nyang teuböih di Babel, jitaát bandum peue-peue nyang geupeugah lé Hagai, utosan TUHAN nyan. Awaknyan jipeubuet peue nyang geupeurintah lé TUHAN

ubak awaknyan, sabab teumakot ubak TUHAN.

¹³ Laju lé Hagai geupeusampoe ubak rakyat peusan TUHAN bahwa TUHAN ka geumeujanji teuma geulindong awaknyan.

¹⁴ Meunan kheueh TUHAN geugrak até Gubunur Zerubabel, Teungku Imeum Agong Yosua dan bandum ureuëng nyang woe nibak teupat nyang teuböih, mangat awaknyan bandum jigisa jak peudong Baét TUHAN Nyang Mahakuasa, Po teu Allah awaknyan.

¹⁵ Awaknyan jipeuphon meubuet tanggai dua ploh peuet, buleuen nam nibak thon nyang keudua masa keurajeuen peumeurintah Raja Darius.

CHAPTER 2

Bak tanggai dua ploh sa, buleuen tujuh bak thon nyang cit teuma, TUHAN meufeureuman lom meulalu Nabi Hagai.

² TUHAN geuyue ubak Hagai mangat geumariet ngon Gubunur Zerubabel, Teungku Imeum Agong Yosua, meunan cit ubak rakyat keu geupeusampoe peusan nyoe,

³ "Peu kheueh mantong lamkawan gata nyang na taingat pakriban meugah jih Baét Ulôn nyoe yoh masa ilée? Jinoenyoe pakriban keuadaan jih. Meunurot peundapat gata? Bukon kheueh meubacut pih hana le meuguna?

⁴ Bahpi meunan, bék kheueh putôh asa, he gata bandum! Bék kheueh tapiôh tapeubuet nyan, sabab Ulôn teutab Lôn tulông gata.

⁵ Watée tateubiet lam nanggroë Meusé, Ulôn ka Lôn meujanji sabe Lôn lindong gata. Dan bak saát nyoe pih Ulôn mantong Lôn lindong gata. Lé sababnyan, bék yo gata.

⁶ Lam watée nyang tô Ulôn Lôn gok-gok langét ngon bumoe, darat dan laôt.

⁷ Bandum bansa Lôn peutakot dan hareuta beunda awaknyan jiba keunoe, sampoe Baét Ulôn peunoh deungon hareuta keukayaan awaknyan.

⁸ Bandum méuh dan pirak nyang na lam donya nyoe na kheueh atra Ulôn.

⁹ Baét Ulôn nyang barô leubeh lagak nibak Baét Ulôn nyang awai, dan disinoë Ulôn Lôn bri damé dan keumakmuran keu bansa Lôn." TUHAN Nyang Mahakuasa ka geupeugah haba.

¹⁰ Bak tanggai dua ploh peuet buleuen sikureueng bak thon nyang keudua geumat keurajeuen lé Raja Darius, TUHAN Nyang Mahakuasa meufeureuman lom ubak Nabi Hagai.

¹¹ Kheun Gobnyan, "Lakée kheueh keuputosan ubak teungku-teungku imeum keuhai soai nyoe:

¹² Meunyoë na ureuëng nyang jicok saboh cue uengkot sie nibak keureubeuen nyang jipeuseumah ubak TUHAN, laju jipeuwoë sira jipasoe lam lipat bajée jubah, dan óh lheueh nyan deungon bajée jubah jih laju jicukééh ruti atawa peue-peue nyang na peunajoh nyang teupeumasak, atawa anggô, atawa minyéuk zaiton, atawa peunajoh peue mantong, peu kheueh bandum nyan jeuet keusuci lom?" Watée Hagai geuseuée hai nyan, bubena teungku imeum geujaweueb, "Hana."

¹³ Óh lheueh nyan Hagai geutanyong lom, "Meunyoë na ureuëng nyang jeuet keukutoë sabab jicukééh manyét, dan óh lheueh nyan ureuëng nyan laju jicukééh ubak sapeue-sapeue peunajoh nyan, peu kheueh peunajoh nyan ka jeuet keukutoë teuma?" Bandum teungku imeum geujaweueb, "Nyoe, beutôi that!"

¹⁴ Óh lheueh nyan Hagai geupeugah lom, "TUHAN meufeureuman bahwa peuratoran nyan keunong cit ateueh umat Israel di nanggroë nyoe dan ateueh peue-peue mantong nyang awaknyan peuhase. Lé sababnyan, peue nyang awaknyan peuseumah ateueh

miseubah nyoe na kheueh kutoe."

15 TUHAN meufeureuman, "Cuba, ngieng kheueh peue nyang ka teujadi sigohlom uroe nyoe, sigohlom Baét Ulôn nyoe teupegöt! Pakriban kheueh keuadaan gata bak watée nyan?

16 Gata ka lheuueh takalon sinamon gandom dan tasangka meuteumé 200 kilogram gandom, teuma nyang na 100 kilogram mantong. Gata tajak keu tatimok 100 arée anggô dalam tong anggô, teuma nyang na cit 40 arée.

17 Ulôn ka Lôn peutreun angén seu-uem dan ujeuen batée keu teupeuhanco bubena seunaman gata, teuma gata teutab hana tatem woe ubak Ulôn.

18 Nibak uroe nyoe, tanggai dua ploeh peuet buleuen sikureueng, sandi Baét Ulôn ka seuleusoe teupeuduek! Ngieng kheueh peue nyang teujadi phon saat nyoe.

19 Bahpi hana le gandom nyang tinggai, dan bak anggô, bak ara, bak deulima dan bak zaiton gohlom jimuboh, teuma phon saat nyoe Ulôn Lôn bri beureukat keu gata!"

20 Bak uroe nyan cit teuma, na kheueh tanggai dua ploeh peuet buleuen sikureueng, TUHAN geubri peusan nyang keudua ubak Hagai,

21 mangat geupeutrok ubak Gubunur Zerubabel. Feureuman TUHAN, "Hana treb le langét dan bumoe Lôn gok-gok,

22 keurajeuen-keurajeuen nanggroë Ulôn peureubah dan kuasa awaknyan Ulôn peuhanco. Geuritan-geuritan prang meunan cit deungon ureuëng nyang jeuet keu supe geuritan prang nyan Lôn tunggeng sampoe meubalek-balek; bandum guda teuma maté ureuëng-ureuëng nyang pasang ateueh guda nyan saleng jipoh-mupoh.

23 Bak uroe nyan, gata Zerubabel, hamba Ulôn, Ulôn baiát mangat tamat peurintah ateueh nan Ulôn. Sabab gata kheueh nyang ka Ulôn piléh." TUHAN Nyang Mahakuasa ka geupeugah haba.

For other languages please go to www.wordproject.org